

Séance ordinaire du conseil territorial du 28 juin 2022
EXTRAIT DU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS
DÉLIBÉRATION n°2022-06-28_2831

Augmentation des tarifs des équipements
sportifs de l'Établissement Public
Territorial 2022-2023

L'an deux mille vingt-deux, le 28 juin à 19h les membres du Conseil de l'EPT Grand-Orly Seine Bièvre se sont réunis en Mairie de Vitry-sur-Seine, en séance ouverte par son président, Monsieur Leprêtre, sur convocation individuelle en date du 21 juin 2022. Conformément à la loi relative à la gestion de la crise sanitaire dans le cadre de l'épidémie de covid-19, le quorum est ramené à un tiers des membres, chaque élu pouvant détenir deux pouvoirs. La séance est retransmise en direct sur le site internet de l'EPT.

Ville	Nom	Présent	A donné pouvoir à	Votes
Villejuif	Mme ABDOURAHAMANE Rakia	Absente		
Vitry-sur-Seine	M. AFFLATET Alain	Présent		P
Gentilly	M. AGGOUNE Fatah	Présent		A
Villeneuve-Saint-Georges	Mme AMKIMEL Saloua	Absente		
Le Kremlin-Bicêtre	Mme AZZOUG Anissa	Représentée	Mme Labrousse	P
Vitry-sur-Seine	M. BELL-LLOCH Pierre	Présent		P
Orly	Mme BEN CHEIKH Imène	Représentée	Mme Janodet	A
Vitry-sur-Seine	M. BENBETKA Abdallah	Présent		A
Juvisy-sur-Orge	M. BENETEAU Sébastien	Présent		C
Vitry-sur-Seine	M. BEN-MOHAMED Khaled	Présent		A
Juvisy-sur-Orge	Mme BENSARSA REDA Lamia	Présente		C
Viry Chatillon	M. BERENGER Jérôme	Représenté	M. Sauerbach	P
Thiais	M. BEUCHER Daniel	Représenté	M. Dell'Agnola	C
Chevilly-Larue	Mme BOIVIN Régine	Représentée	Mme Daumin	A
Villejuif	M. BOUNEGTA Mahrouf	Présent		P
Vitry-sur-Seine	M. BOURDON Frédéric	Présent		A
Ivry-sur-Seine	M. BOUYSSOU Philippe	Présent		A
Villeneuve-Saint-Georges	Mme CABILLIC Kati	Absente		
Viry-Chatillon	Mme CAPELO Vanessa	Présente		P
Fresnes	Mme CHAVANON Marie	Présente		P
Savigny-sur-Orge	Mme CHEVALIER Catherine	Présente		C
Athis-Mons	M. CONAN Gautier	Présent		P
Savigny-sur-Orge	M. DARMON Charles	Présent		C
Chevilly-Larue	Mme DAUMIN Stéphanie	Présente		A
Cachan	Mme DE COMAROND Hélène	Représentée	M. Rabuel	P
L'Hay-les-Roses	M. DECROUY Clément	Présent		C
Savigny-sur-Orge	M. DEFREMONT Jean-Marc	Présent		P
Le Kremlin-Bicêtre	M. DELAGE Jean-François	Représenté	M. Laurent	P
Arcueil	Mme DELAHAIE Carine	Représentée	M. Aggoune	A
Thiais	M. DELL'AGNOLA Richard	Présent		C
Villeneuve-Saint-Georges	M. DELORT Daniel	Absent		
Vitry-sur-Seine	Mme DEXAVARY Laurence	Absente		
Ivry-sur-Seine	Mme DORRA Maryse	Représentée	M. Bouyssou	A
Morangis	M. DUFOUR Jean-Marc	Présent		A
Vitry-sur-Seine	Mme EBODE ONDOBO Bernadette	Présente		P
Savigny-sur-Orge	Mme EUGÈNE Joëlle	Présente		C
Villejuif	M. GARZON Pierre	Représenté	Mme Leydier	A
Villeneuve-Saint-Georges	M. GAUDIN Philippe	Présent		C
Choisy-le-Roi	Mme GAULIER Danièle	Présente		A
Villeneuve-le-Roi	M. GONZALES Didier	Représenté	M. Maître	A
Villeneuve-le-Roi	Mme GONZALES Elise	Représentée	M. Maître	A
Ablon-sur-Seine	M. GRILLON Eric	Présent		A
Athis-Mons	M. GROUSSEAU Jean-Jacques	Représenté	M. Conan	P
Choisy-le-Roi	M. ID ELOUALI Ali	Représenté	M. Bourdon	A

Ville	Nom	Présent	A donné pouvoir à	Votes
Orly	Mme JANODET Christine	Présente		A
Vitry-sur-Seine	Mme KABBOURI Rachida	Présente		A
Villejuif	Mme KACIMI Malika	Présente		A
Vitry-sur-Seine	M. KENNEDY Jean-Claude	Présent		P
Ivry-sur-Seine	Mme KIROUANE Ouarda	Présente		P
Arcueil	Mme LABROUSSE Sophie	Présente		P
Vitry-sur-Seine	M. LADIRE Luc	Absent		
Villejuif	M. LAFON Gilles	Présent		P
Paray-Vieille-Poste	Mme LALLIER Nathalie	Représentée	Mme Bensarsa-Reda	C
Le Kremlin-Bicêtre	M. LAURENT Jean-Luc	Présent		P
Fresnes	Mme LEFEBVRE Claire	Représentée	M. Defremont	P
Vitry-sur-Seine	Mme LEFEBVRE Fabienne	Absente		
Vitry-sur-Seine	M. LEPRETRE Michel	Présent		P
Orly	M. LERUDE Renaud	Représenté	Mme Janodet	A
L'Haÿ-les-Roses	M. LESSELINGUE Pascal	Présent		C
Thiais	Mme LEURIN-MARCHEIX Virginie	Présente		C
Villejuif	Mme LEYDIER Anne-Gaëlle	Présente		A
Athis-Mons	Mme LINEK Odile	Présente		A
Villejuif	M. LIPIETZ Alain	Représenté	M. Taupin	P
Vitry-sur-Seine	Mme LORAND Isabelle	Présente		P
Villeneuve-le-Roi	M. MAITRE Jean-Louis	Présent		A
Ivry-sur-Seine	M. MARCHAND Romain	Présent		P
Rungis	M. MARCILLAUD Bruno	Présent		A
Ivry-sur-Seine	M. MOKRANI Mehdi	Absent		
Villejuif	Mme MORIN Valérie	Présente		A
Vitry-sur-Seine	Mme MORONVALLE Margot	Représentée	Mme Ebode Ondobo	P
L'Haÿ-les-Roses	M. MOUALHI Sophian	Représenté	M. Taupin	P
Ivry-sur-Seine	M. MRAIDI Mehrez	Absent		
L'Haÿ-les-Roses	Mme NOWAK Mélanie	Représentée	M. Bénêteau	C
Choisy-le-Roi	Mme OSTERMEYER Sushma	Représentée	M. Panetta	A
Choisy-le-Roi	Mme OZCAN Canan	Représentée	Mme Gaulier	A
Choisy-le-Roi	M. PANETTA Tonino	Présent		A
Arcueil	Mme PECCOLO Hélène	Représentée	M. Bourdon	A
Ivry-sur-Seine	M. PECQUEUX Clément	Présent		P
Cachan	M. PETIOT David	Absent		
Ivry-sur-Seine	Mme PIERON Marie	Présente ⁽¹⁾		P
Fresnes	M. PIROLI Yann	Absent		
Cachan	M. RABUEL Stéphane	Présent		P
Athis-Mons	M. SAC Patrice	Représenté	Mme Sow	P
Viry Chatillon	M. SAUERBACH Laurent	Présent		P
Ivry-sur-Seine	Mme SEBAIHI Sabrina	Absente		
Thiais	M. SEGURA Pierre	Représenté	Mme Leurin-Marcheix	C
L'Haÿ-les-Roses	Mme SOURD Françoise	Représentée	M. Decrouy	C
Athis-Mons	Mme SOW Fatoumata	Présente		P
Valenton	Mme SPANO Cécile	Présente		A
Chevilly-Larue	M. TAUPIN Laurent	Présent		A
Savigny-sur-Orge	M. TEILLET Alexis	Présent		C
Choisy-le-Roi	M. THIAM Moustapha	Absent		
Gentilly	Mme TORDJMAN Patricia	Représentée	M. Aggoune	A
Le Kremlin-Bicêtre	M. TRAORE Ibrahima	Présent		P
Fresnes	Mme VALA Cécilia	Représentée	Mme Chavanon	P
Morangis	Mme VERMILLET Brigitte	Représentée	M. Dufour	A
Vitry-sur-Seine	Mme VEYRUNES-LEGRAIN Cécile	Représentée	M. Leprière	P
Villeneuve-Saint-Georges	M. VIC Jean-Pierre	Absent		
Cachan	M. VIELHESCAZE Camille	Représenté	Mme Kacimi	P
Viry Chatillon	M. VILAIN Jean-Marie	Représenté	Mme Capelo	P
Valenton	M. YAVUZ Métin	Présent		A

(1) Jusqu'à la délibération n° 2833

Secrétaire de Séance : Monsieur Alexis Teillet

Nombre de Conseillers en exercice composant le Conseil de territoire			101
1 siège vacant Choisy-le-Roi			
N° de délibérations	Présents	Représentés	Votants
2773 à 2833	54	33	87
2834 à 2862	53	33	86

Exposé des motifs

Augmentation des tarifs des piscines

I. Le contexte

Après deux années perturbées par la crise sanitaire, la reprise normale d'activité dans les équipements sportifs est désormais effective.

Les tarifs d'entrées unitaires des équipements sportifs transférés par les villes au Grand-Orly Seine Bièvre n'ont pas connu d'augmentation depuis septembre 2018. L'inflation prévue en 2022 notamment due aux surcoûts des fluides, nous incite à proposer une évolution tarifaire à la rentrée 2022.

Plutôt que d'appliquer uniformément la modulation de tous les tarifs, il est proposé de poursuivre de manière progressive le processus d'harmonisation rendu nécessaire par la réglementation.

Pour mémoire :

- Application depuis 2016 d'un principe de progression annuelle (1% en 2016, 2017 et 2018) moyenné notamment par l'application de la règle de l'arrondi qui facilite la gestion et fluidifie le passage en caisse.
- Accessibilité d'un tarif résident à tous les habitants et salariés du territoire depuis 2018.
- Harmonisation des conditions d'accès aux tarifs réduits en 2021 :
 - Disposer d'une carte délivrée par une MDPH (sans limite d'âge) ;
 - Être âgé de 3 ans à 17 ans inclus ou de plus de 65 ans ;
 - Être étudiant (sans limite d'âge) ;
 - Être chômeur de moins de 25 ans ou allocataire du RSA (uniquement pour les usagers résidents sur le territoire).
- Evolution des modalités d'achat : application d'un paiement différé des abonnements ; vente et réservation en ligne depuis la plateforme web de l'EPT des entrées unitaires, des cartes 10 entrées et des abonnements mis en place progressivement depuis 2020.
- L'ensemble des grilles tarifaires propose aujourd'hui des libellés et des modalités de fonctionnement identiques pour une même prestation.
- En 2021, création de quatre abonnements, au tarif identique, avec accès illimité dans toutes les équipements transférés sans engagement et résiliable à tout moment, payé mensuellement par prélèvement.
 - Pass Piscine permet l'accès aux espaces de baignades
 - Pass Bien-Être permet l'accès aux espaces de baignades et aux espaces bien-être
 - Pass Energie permet l'accès aux espaces de baignades, aux activités aquatiques « libres » et aux activités fitness
 - Pass Intégral permet l'accès aux espaces de baignades, aux espaces bien-être, aux activités aquatiques et de fitness, à la patinoire

Par ailleurs, le processus de simplification des grilles tarifaires s'est poursuivi.

II. Propositions d'évolution :

1. Les activités aquatiques

- **Concernant le tarif unitaire**, l'harmonisation des tarifs ne se justifie pas du fait de la grande hétérogénéité des prestations proposées par les équipements ce qui explique les tarifs différents.

Proposition d'évolution 2022 :

Il est proposé d'appliquer une augmentation forfaitaire de 10 centimes à **tous les tarifs unitaires** (plein tarif ou tarifs réduits). Dans cette hypothèse, ils seraient donc fixés au plus bas à 2,80€ (Juvisy) et 2,90 € (Villeneuve-Saint-Georges) et au plus haut à 4€ à Athis-Mons. Pour toutes les autres piscines (Cachan, Fresnes, le Kremlin bicêtre, L'Haÿ-les-Roses, Villejuif et Viry-Chatillon) le tarif serait fixé à 3,40€.

Pour mémoire : la dernière augmentation pratiquée sur la tarif unitaire date de 2018 (+ 10 centimes par rapport à 2017), sauf pour la piscine de Juvisy dont le tarif a évolué de 10 cts en 2019 par effet de rattrapage, le tarif de cette piscine étant particulièrement bas.

Les cartes 10 entrées évoluent pour suivre les tarifs unitaires.

Les tarifs réduits : l'accessibilité au tarif réduit a été harmonisé sur toutes les piscines.

En revanche il reste des disparités dans le pourcentage de réduction (tarif réduit / tarif plein). Si la plupart des piscines proposent une réduction entre 60 et 70 %, la réduction est de 50 % à la piscine de VSG. Dans une prochaine étape, l'harmonisation du pourcentage de réduction du tarif réduit par rapport au tarif unitaire sera à considérer.

Le pass famille. Ce tarif existe exclusivement au centre aquatique des portes de l'Essonne. Il ne s'agit pas à proprement parler d'un « pass » ou d'un abonnement puisqu'il donne accès à un tarif unitaire réduit. Son existence sera questionnée dans une prochaine étape de l'harmonisation. En effet, il a la particularité d'instaurer un tarif réduit pour les familles – ce qui n'existe nulle part ailleurs - et de fixer ce tarif en deçà du tarif réduit appliqué dans l'ensemble des équipements.

Abonnement annuel piscine plein tarif et tarifs réduits

Afin de ne pas pénaliser les usagers, certains abonnements de date à date qui existaient auparavant ont été maintenus. Ils n'ont pas vocation à être harmonisés car ils ont vocation à disparaître progressivement au profit des « pass ».

Il s'agit d'abonnements annuels permettant l'accès aux piscines du Val de Bièvre et de Viry Chatillon.

Proposition d'évolution :

Il est proposé de porter ces abonnements à 130 € pour les piscines du Val de Bièvre (+2€) et 150 € pour la piscine des lacs de Viry Chatillon (+1€).

2. La tarification des activités (aquagym, aquabike...)

Les tarifs des activités ont vocation à être harmonisés du fait de la similitude des activités – un cours d'aquagym est le même quelle que soit le lieu fréquenté. Néanmoins cette harmonisation doit être progressive pour ne pas porter préjudice aux usagers.

• Les forfaits saison

Pour répondre aux besoins des usagers et à une meilleure logique d'apprentissage, les activités d'apprentissage sont prioritairement proposées à l'année.

Le forfait apprentissage donne accès aux cours de natation pour les enfants ou les adultes.

Le forfait loisirs aquagym/fitness donne accès aux cours d'aquagym ou de fitness (dans les piscines qui en proposent).

Ces deux forfaits, sont valables sur l'année scolaire, et permettent l'accès à un cours hebdomadaire soit une trentaine de cours minimum.

Propositions d'évolution : ces forfaits ont vocation à être harmonisés car les prestations sont les mêmes d'une piscine à l'autre et les coûts de personnels sont identiques. Pour tenir compte de la situation actuelle, une évolution différentielle est cependant proposée en 2022 (1% en moyenne).

DELIBERATION

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment ses articles L5211-9 et L5211-10 et L5219-2 et suivants ;

Vu le décret n°2015-1665 du 11 décembre 2015 relatif à la métropole du Grand Paris et fixant le périmètre de l'établissement public territorial Grand-Orly Seine Bièvre dont le siège est à Vitry-sur-Seine ;

Vu l'avis de la commission permanente ;

Vu la délibération n°2017-07-11_805 du Conseil Territorial du 7 novembre 2017 portant définition de l'intérêt territorial sur la compétence, entretien, et fonctionnement des équipements socioéducatifs et sportifs ;

Vu la délibération n°2021-06-29_2499 fixant l'évolution des tarifs des équipements sportifs de l'Etablissement public territorial Grand-Orly Seine Bièvre, 2020/2021 ;

Considérant la nécessité d'augmenter les tarifs pour la période 2022/2023 de ces établissements

Entendu le rapport de Monsieur le Président et sur sa proposition,

Le conseil territorial délibère et, à la majorité,

1. Augmente les tarifs 2022/ 2023 des équipements sportifs reconnus d'intérêt territorial par délibération n° 2017-11-07_805 du Conseil territorial du 7 novembre 2017
2. Précise que ces tarifs sont applicables à partir du 5 septembre 2022.
3. Précise que le bénéfice des tarifs "EPT"est réservé aux habitants et aux salariés des 24 communes du territoire Grand-Orly Seine Bièvre.
4. Dit qu'à la présente délibération sont annexée les grilles tarifaires
5. Charge le Président ou toute personne habilitée par lui, d'accomplir toutes les formalités nécessaires à l'exécution des présentes.

Vote : Pour 36 – Contre 16 – Abstentions 35



A Vitry-sur-Seine, le 4 juillet 2022
Le Président

Michel Lepretre
Michel LEPRETRE

La présente délibération est certifiée exécutoire,
étant transmise en préfecture le 06 juillet 2022
ayant été publiée le 06 juillet 2022

Piscines : Cachan / LHR / Fresnes / KB / SNYG

Numéro	Désignation tarif	Prix unitaire 2021	Prix unitaire 2022
PISCINE	Unitaire plein tarif EPT	3.30 €	3,40 €
PISCINE	Unitaire plein tarif hors EPT	4.50 €	4,60 €
PISCINE	Unitaire tarif réduit EPT	2.20 €	2,30 €
PISCINE	Unitaire tarif réduit Hors EPT	3.30 €	3,40 €
PISCINE	Abonnement annuel Piscine plein tarif EPT	128,00 €	130,00 €
PISCINE	Abonnement annuel Piscine plein tarif Hors EPT	162,00 €	165,00 €
PISCINE	Abonnement annuel Piscine tarif réduit EPT	73,00 €	74,00 €
ACTIVITE	Saison apprentissage enfant/adulte EPT	193.00 €	196,00 €
ACTIVITE	Saison apprentissage enfant/adulte hors EPT	239.00 €	244,00 €
ACTIVITE	Unitaire activité loisirs EPT	9.80 €	10,00 €
ACTIVITE	Unitaire activité loisirs hors EPT	11.00 €	11,50 €
ACTIVITE	Saison loisirs aquagym/fitness EPT	193.00 €	196,00 €
ACTIVITE	Saison loisirs aquagym/fitness hors EPT	239.00 €	244,00 €
BIEN-ETRE	Unitaire Bien-être hors EPT	10.00 €	10,40 €
AUTRES	Prestation anniversaire	165.00 €	170,00 €
AUTRES	Remplacement badge	2.70 €	2,80 €

Piscines des Lacs de Viry-Châtillon

Numéro	Désignation tarif	Prix unitaire 2021	Prix unitaire 2022
PISCINE	Unitaire plein tarif EPT	3.30 €	3,40 €
PISCINE	Unitaire plein tarif hors EPT	5.50 €	5,60 €
PISCINE	Unitaire tarif réduit EPT	2.00 €	2,10 €
PISCINE	Unitaire tarif réduit hors EPT	3.40 €	3,50 €
PISCINE	Unitaire plein tarif été EPT	3.80 €	3,90 €
PISCINE	Unitaire plein tarif été hors EPT	6.30 €	6,40 €
PISCINE	Unitaire tarif été réduit EPT	2.70 €	2,80 €
PISCINE	Unitaire tarif été réduit Hors EPT	4.30 €	4,40 €
PISCINE	Abonnement annuel Piscine plein tarif EPT	149,00 €	150,00 €
PISCINE	Abonnement annuel Piscine plein tarif Hors EPT	244,00 €	245,00 €
PISCINE	Abonnement annuel Piscine tarif réduit EPT	91,00 €	92,00 €
ACTIVITE	Saison apprentissage enfant/adulte EPT	194.00 €	196,00 €
ACTIVITE	Unitaire activité loisirs EPT	8.50 €	8,70 €
ACTIVITE	Unitaire activité loisirs hors EPT	12.00 €	12,20 €
ACTIVITE	Saison loisirs aquagym EPT	194.00 €	196,00 €
BIEN-ETRE	Unitaire Bien-être hors EPT	10.00 €	10,40 €
AUTRES	Prestation anniversaire	165.00 €	170,00 €
AUTRES	Remplacement badge	2.70 €	2,80 €

Piscine de Juvisy-sur-Orge

Numéro	Désignation tarif	Prix unitaire 2021	Prix unitaire 2022
PISCINE	Unitaire plein tarif EPT	2.70 €	2,80 €
PISCINE	Unitaire plein tarif hors EPT	3.70 €	3,80 €
PISCINE	Unitaire tarif réduit EPT	1.60 €	1,70 €
PISCINE	Unitaire tarif réduit hors EPT	2.70 €	2,80 €
ACTIVITE	Saison apprentissage enfant/adulte EPT	191.00 €	196,00 €
ACTIVITE	Unitaire activité loisirs EPT	8.80 €	9,00 €
ACTIVITE	Unitaire activité loisirs hors EPT	10.50 €	11,50 €
ACTIVITE	Saison loisirs aquagym EPT	191.00 €	196,00 €
AUTRES	Prestation anniversaire	165.00 €	170,00 €
AUTRES	Remplacement badge	2.70 €	2,80 €

Centre Aquatique d'Athis-Mons

Numéro	Désignation tarif	Prix unitaire 2021	Prix unitaire 2022
PISCINE	Unitaire plein tarif EPT	3.90 €	4,00 €
PISCINE	Unitaire plein tarif hors EPT	5.20 €	5,30 €
PISCINE	Unitaire tarif réduit EPT	2.90 €	3,00 €
PISCINE	Unitaire tarif réduit hors EPT	4.20 €	4,30 €
PISCINE	Unitaire Pass Famille plein tarif EPT	2.80 €	2,90 €
PISCINE	Unitaire Pass Famille plein tarif hors EPT	3.60 €	3,70 €
PISCINE	Unitaire Pass Famille tarif réduit EPT	2.00 €	2,10 €
PISCINE	Unitaire Pass Famille tarif réduit hors EPT	2.60 €	2,70 €
PISCINE	Carte 10 heures plein tarif EPT	28.50 €	29,00 €
PISCINE	Carte 10 heures plein tarif hors EPT	40.00 €	41,00 €
ACTIVITE	Unitaire activité loisirs EPT	12.40 €	12,40 €
ACTIVITE	Unitaire activité loisirs hors EPT	15.50 €	15,50 €
BIEN-ETRE	Unitaire Bien-être EPT	12.40 €	12,40 €
BIEN-ETRE	Unitaire Bien-être hors EPT	15.50 €	15,50 €
AUTRES	Prestation anniversaire	165.00 €	170,00 €
AUTRES	Remplacement badge	2.70 €	2,80 €

Centre Nautique de Villeneuve-Saint-Georges

Numéro	Désignation tarif	Prix unitaire 2021	Prix unitaire 2022
PISCINE	Unitaire plein tarif EPT	2.80 €	2,90 €
PISCINE	Unitaire plein tarif hors EPT	5.10 €	5,20 €
PISCINE	Unitaire tarif réduit EPT	1.40 €	1,50 €
PISCINE	Unitaire tarif réduit hors EPT	2.60 €	2,70 €
PISCINE	Unitaire plein tarif été EPT	3.80 €	3,90 €
PISCINE	Unitaire plein tarif été hors EPT	7.10 €	7,20 €
PISCINE	Unitaire tarif été réduit EPT	1.90 €	2,00 €
PISCINE	Unitaire tarif été réduit Hors EPT	3.60 €	3,70 €
ACTIVITE	Saison apprentissage enfant/adulte EPT	128.00 €	130,00 €
ACTIVITE	Saison apprentissage enfant/adulte hors EPT	179.00 €	184,00 €
ACTIVITE	Unitaire activité loisirs EPT	7.00 €	7,20 €
ACTIVITE	Unitaire activité loisirs hors EPT	9.00 €	9,20 €
ACTIVITE	Saison loisirs aquagym EPT	97.00 €	130,00 €
ACTIVITE	Saison loisirs aquagym hors EPT	179.00 €	184,00 €
AUTRES	Prestation anniversaire	165.00 €	170,00 €
AUTRES	Remplacement badge	2.70 €	2,80 €

Patinoire des Lacs de Viry-Châtillon

Numéro	Désignation tarif	Prix unitaire 2021	Prix unitaire 2022
PATINOIRE	Plein tarif EPT	3,50 €	3,60 €
PATINOIRE	Plein tarif Hors EPT	6,60 €	6,70 €
PATINOIRE	Tarif réduit EPT	2,00 €	2,10 €
PATINOIRE	Tarif réduit Hors EPT	4,00 €	4,10 €
PATINOIRE	Entrée Evènementiel	6,60 €	6,70 €
PATINOIRE	Entrée Evènementiel réduit	4,00 €	4,10 €
AFFUTAGE	Affûtage EPT	5,00 €	4,50 €
AFFUTAGE	Affûtage Hors EPT	8,50 €	7,00 €